



KUJCP00SXVD4

**Smlouva o realizaci překládky sítě elektronických komunikací  
č. CB 2013\_00002**

uzavřená dle ustanovení § 269 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění a v souladu s § 104 odst. 16 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), v platném znění

**Vlastník sítě elektronických komunikací:**

**Telefónica Czech Republic, a.s.**

Se sídlem: Praha 4, Za Brumlovkou 2/266, 140 22 Praha 4

IČ: 601 93 336

DIČ: CZ60193336

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
odd. B, vložka 2322

Zastoupená: Ing. Václavem Rozhoněm MBA, Manažerem, Výstavba  
přístupové sítě Čechy, dle plné moci ze dne 11.11.2008

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., Centrála Praha

Číslo účtu: 27-4908440207/0100

(dále jen „Telefónica“)

a

**Stavebník žádající o překládku sítě elektronických komunikací ::**

**Jihočeský kraj**

Se sídlem : U Zimního stadionu 1952/2, České Budějovice 370 76

zastoupený : Mgr. Jiřím Zimolou, hejtmanem Jihočeského kraje

IČ : 70890650

DIČ : CZ70890650

Bankovní spojení : ČSOB a.s., Č. Budějovice

Číslo účtu : 199783072/0300

(dále jen „Stavebník“)

uzavírají tuto smlouvu :

**Definice pojmů**

Překládkou sítě elektronických komunikací (dále jen „SEK“) se rozumí stavba spočívající ve změně trasy vedení veřejné komunikační sítě nebo přemístění zařízení veřejné komunikační sítě.

## Čl. 1 Úvodní ustanovení

Společnost Telefónica je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě této smlouvy. Stavebník ve smyslu Vyjádření o existenci SEK a Všeobecných podmínek ochrany SEK vyvolává ve smyslu § 104 odst. 16 zákona č. č. 127/2005 Sb. překládku dotčeného úseku SEK.

Překládka SEK dle této smlouvy je vedena pod označením :

**VP II/137 Tábor- Větrovy, SO 463 přeložky kab TO2- KM 3,72**

Název stavby dle stavebníka :

**„Přeložka silnice II/137 v úseku Slapy – I/3 – SO 122 a SO 171 křižovatka u obce Slapy“**

## Čl. 2 Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je realizace překládky SEK v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou a úhrada nákladů překládky SEK ve smyslu § 104 odst. 16 zákona č. 127/2005 Sb., resp. závazek společnosti Telefónica zajistit realizaci překládky SEK a závazek Stavebníka uhradit její náklady.

## Čl. 3 Překládka SEK, podmínky překládky SEK

3.1 Překládka SEK dle této smlouvy bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickým) a na nemovitostech dle projektové dokumentace překládky SEK „VP II/137 Tábor- Větrovy, SO 463 přeložky kab TO2- KM 3,72“, která je Přílohou č. 1 této smlouvy (dále jen „Překládka“).

3.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou :

- zajištění pravomocného územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby (Překládky) nebo územního souhlasu,
- zajištění práv k užívání překládkou dotčených nemovitostí, tzn. uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene (či jiné písemné smlouvy ve smyslu § 104 zákona č. 127/2005 Sb.) s vlastníky nemovitostí dotčených překládkou SEK.

(to vše dále jen „Předpoklady pro realizaci překládky SEK“).

3.3 Bez zajištění Předpokladů pro realizaci překládky SEK nebude Překládka realizována.

3.4 Vlastníkem přeložené SEK zůstává společnost Telefónica.

3.5 Společnost Telefónica je oprávněna realizaci Překládky pověřit jinou osobu. Při realizaci Překládky jinou osobou nese společně s Telefónica odpovědnost, jako by Překládku realizovala sama.

#### Čl. 4 Náklady na překládku SEK

4.1 Stavebník je na základě zákona č. 127/2005 Sb. § 104 odst. 16 je povinen nést náklady překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, které mu v souvislosti s překládkou SEK vzniknou, a které by mu nevznikly, kdyby k překládce nedošlo.

4.2 Výše nákladů na Překládku dle bodu 4.2. a 4.4. této smlouvy známých ke dni uzavření této smlouvy činí **455 533,00Kč** (bez DPH). ( slovy: **čtyřistapadesátpětisícpěttřicet tři korun českých** )  
Fakturace bude provedena dle skutečně provedených prací a nákladů v době výstavbě.

Specifikace těchto nákladů je uvedena v Příloze č. 2 této smlouvy.

4.3 K této ceně bude připočtena DPH v sazbě nebo sazbách podle platných právních předpisů.

4.4 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společnosti Telefónica vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v Čl. 4. bod 4.2 této smlouvy, Stavebník se zavazuje je společnosti Telefónica uhradit. Může se jednat například o :

- náklady na náhrady za omezení vlastnického práva zřízením věcného břemene vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o zřízení věcného břemene, případně dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením věcného břemene rozhodnutím (blíže specifikovány v Čl. 6 bodu 6.4. této smlouvy),
- náklady vzniklé v souvislosti s vyvlastňovacím řízením dle předchozího odstavce a dle čl. 6 bodu 6.4 této smlouvy,
- náklady související se zrušením a následným výmazem věcných břemen (vázanoucích na nemovitostech dotčených původní, překládanou, trasou SEK) z Katastru nemovitostí,
- náklady na náhrady za omezené užívání lesního a půdního fondu včetně nákladů na vypracování výpočtu,
- hydrogeologický, geologický, dendrologický a ostatní odborné posudky zpracované subjekty k tomu určenými,
- náklady na projekt dopravně inženýrských opatření,
- náklady na koordinační výkresy, povodňové plány a zaměření, vyžadované dotčenými subjekty,
- náklady na identifikaci parcel,
- náklady na správní poplatky podle zákona č. 634/2004 Sb. v platném znění, které vzniknou zhotoviteli v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí - povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky,
- náklady, související se zvláštním užíváním veřejného prostranství, vyměřené v souvislosti s realizací předmětného díla podle zákona č.565/1990 Sb., o místních poplatcích v platném znění,

- náklady, související se zvláštním užíváním komunikace ve smyslu § 25 zákona č. 13/1997 Sb.,
- náklady na peněžité plnění plynoucí z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky,
- náklady související s majetkovými újmami, způsobenými na zemědělských plodinách v souvislosti s realizací Překládky,
- náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu,
- náklady, související se záchranným archeologickým dohledem.

## Čl. 5 Platební podmínky

5.1 Platbu za náklady na Překládku dle Čl. 4 bod 4.2 této smlouvy je Stavebník povinen uhradit ve výši, **kteřá je specifikována v článku 4.2 této smlouvy Kč (bez DPH)** na základě daňového dokladu (faktury) po realizaci Překládky do 60 dnů ode dne jeho vystavení.

5.2 Daňový doklad dle Čl. 5 bod 5.1 bude vystaven do 30 dnů od ukončení realizace Překládky ve smyslu čl. VI bod. 6.7 této smlouvy a Stavebník je povinen uhradit jej ve lhůtě splatnosti.

5.3 Daňové doklady musí obsahovat náležitosti daňového dokladu stanovené příslušnými ustanoveními zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. Daňový doklad bude Stavebníkovi zasílán na adresu uvedenou v hlavičce této smlouvy.

5.4 Náklady dle této Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti Telefónica uvedený v hlavičce této smlouvy, pokud nebude daňovým dokladem vystaveným společností Telefónica stanoveno jinak.

Dnem úhrady daňového dokladu (zaplacením fakturovaných nákladů) se rozumí den odepsání fakturované částky z účtu Stavebníka.

## Čl. 6 Práva a povinnosti smluvních stran

6.1 V souvislosti s realizací Překládky se Telefónica zavazuje

- před realizací Překládky :
- pokusit se uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene (případně jinou písemnou smlouvu ve smyslu § 104 zákona č. 127/2005 Sb.) s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. prokazatelně učinit vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh takové smlouvy v souladu s § 5 zákona č. 184/2006 Sb.

• po realizaci Překládky :

- Zajistit dokumentaci skutečného provedení Překládky.
- Zajistit nezbytné geometrické plány věcných břemen a vložení břemen na příslušné pracoviště Katastrálního úřadu.

6.2 V souvislosti s provedením překládky se Stavebník zavazuje

• před realizací Překládky :

- předá platné územní rozhodnutí před zahájením vlastní stavby
- Zajistí koordinaci na staveništi

6.3 Telefónica se zavazuje, že realizaci Překládky zajistí v koordinaci se stavebníkem do **31.12.2014.**

a to za předpokladu, že nejpozději 5 měsíců před tímto datem budou zajištěny ve prospěch společnosti Telefónica všechny Předpoklady pro realizaci překládky SEK uvedené v Čl. 3 bodu 3.2 této smlouvy a ze strany Stavebníka splněny povinnosti uvedené v Čl. 6. bodu 6.2 této smlouvy, jinak nejpozději do 5 měsíců od jejich zajištění ve prospěch Telefónica.

6.4 Stavebník bere na vědomí, že mezi společnostmi Telefónica a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 zákona č. 127/2005 Sb. k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene po realizaci Překládky k uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene) popřípadě jiné písemné smlouvy event. zřízení věcného břemene ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení takových věcných břemen, které společnost Telefónica vlastníkům dotčených nemovitostí uhradí, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 16 zákona č. 127/2005 Sb. povinen uhradit společnosti Telefónica jako náklady vzniklé společnosti Telefónica v souvislosti s Překládkou, stejně tak v případě nákladů společnosti Telefónica za uhrazení správních poplatků za vklad věcných břemen do Katastru nemovitostí event, případně nákladů vzniklých společnosti Telefónica v souvislosti s vyvlastňovacím řízením.

6.5 Stavebník se zavazuje poskytnout společnosti Telefónica při uzavírání smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a po realizaci Překládky při uzavírání smlouvy o zřízení věcného břemene potřebnou součinnost.

6.6 Sjednaná lhůta realizace Překládky dle Čl. 6 bodu 6.3 této smlouvy se prodlužuje o tolik dnů, o kolik dnů byly práce k jejímu provedení přerušeny nebo nemohly být případně zahájeny z důvodu nikoliv na straně společnosti Telefónica.

6.7 Dnem ukončení realizace Překládky je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce této smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky. Pro vyloučení všech pochybností smluvní strany ujednaly, že za den doručení oznámení dle předchozí věty považují třetí den ode dne předání oznámení k poštovní přepravě.

## Čl. 7 Sankce

7.1. Strany této smlouvy si sjednávají pro případ prodloužení Stavebníka s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle Čl. 4 bodů 4.2, 4.4, 5.1 a 5.4 této smlouvy povinen, povinnost

Stavebníka zaplatit společnosti Telefónica smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý den prodlení.

7.2. Smluvní pokuta je splatná do 10 dnů poté, co bude písemná výzva jedné strany v tomto směru druhé straně doručena.

7.3. Povinností zaplatit smluvní pokutu, jak je specifikována v bodech 7.1 , není dotčeno právo na náhradu škody, a to ani co do výše, v níž případně náhrada škody smluvní pokutu přesáhne. Povinnost zaplatit smluvní pokutu může vzniknout i opakovaně, její celková výše není omezena.

7.4. Povinnost zaplatit smluvní pokutu, jak je specifikována v bodech 7.1 až 7.3., trvá i po skončení trvání této smlouvy, jakož i poté, co dojde k odstoupení od ní některou ze stran či oběma stranami.

## Čl. 8

### Kontaktní osoby

a) Za vlastníka :

ve věcech smluvních: Theodor Valenta  
e-mail: theodor.valenta@telefonica.com

funkce: specialista pro výstavbu sítě Čechy  
tel. 606 694 076

ve věcech technických: Theodor Valenta  
e-mail: theodor.valenta@telefonica.com

funkce: specialista pro výstavbu sítě Čechy  
tel. 606 694 076

b) Za stavebníka :

ve věcech smluvních: Jindra Dominová funkce : investiční technik OREG KÚ  
e-mail: dominova@kraj-jihocesky.cz. tel.: 387 824 125 fax.: 386 351 900

ve věcech technických: Jindra Dominová funkce : investiční technik OREG KÚ  
e-mail: dominova@kraj-jihocesky.cz. tel.: 387 824 125 fax.: 386 351 900

## Čl.9

### Odstoupení od smlouvy

Dostane-li se Stavebník do prodlení s úhradou některé platby dle Čl. 5 bodu 5.1, 5.2, 5.5 dle této smlouvy a toto prodlení trvá déle než 60 dní, je společnost Telefónica oprávněna od této smlouvy odstoupit.

## Čl. 10

### Rozvazovací podmínka

10.1. Realizace Překládky musí být zahájena nejpozději do dvou let od uzavření této smlouvy. Marné uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou této smlouvy ve smyslu *ustanovení § 36 odst. 2 občanského zákoníku, v platném znění.*

10.2. Tato smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou let od uzavření této smlouvy, aniž by realizace Překládky byla zahájena.

## Čl. 11 Závěrečná ustanovení

11.1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jejího uzavření.

11.2. Vztahy, které nejsou upraveny touto Smlouvou, se řídí ustanoveními zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a dalšími obecně závaznými právními předpisy.

11.3. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech originálech, z nichž dva obdrží společnost Telefónica a dva Stavebník.

Přílohy :

1. projektová dokumentace Překládky.
2. specifikace nákladů Překládky
3. Pověření ing. Rohoně

České Budějovice dne 11.2.2013

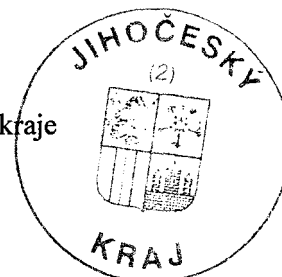
České Budějovice dne 28.3.2013

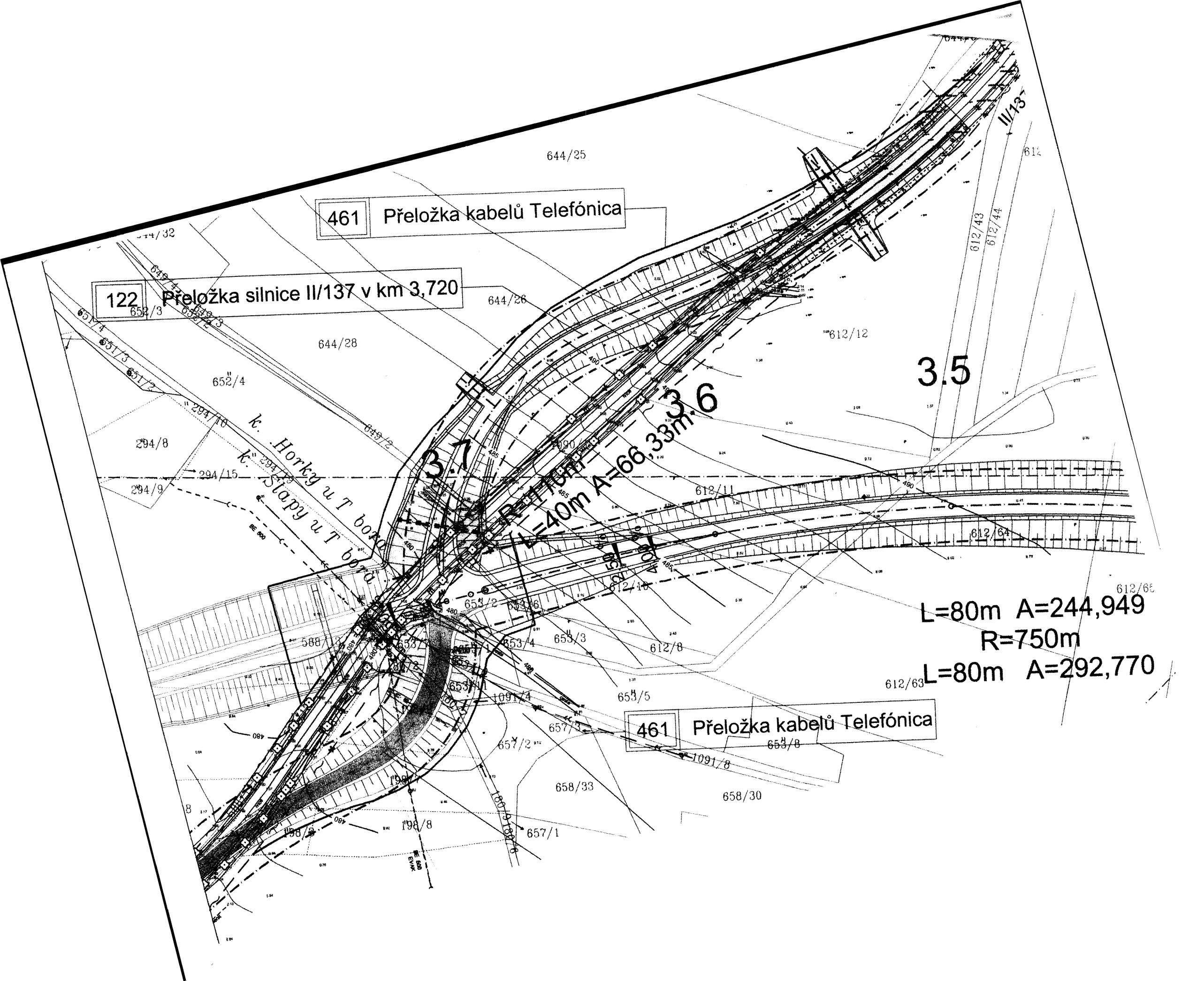
Telefónica Czech Republic, a.s. :  
Ing. Václav Rozhoň MBA  
Manažer pro výstavbu přístupové sítě

Telefónica Czech Republic, a.s.  
Za Brumlovkou 266/2  
140 22 Praha 4  
DIČ: CZ 60193336

1025

Jihočeský kraj :  
Mgr. Jiří Zimola  
hejtman Jihočeského kraje







PPD - Propočet projektové dokumentace

Ceník: VP-Jíhozápad - VEG-STAND.-2012.11  
Položková . 2013.01

Název stavby: VP II/137 Tábor- Větrovy, SO 463 přeložky kab TO2- KM 3,72  
 Číslo SPP prvku:  
 Zhotovitel PD:  
 KPO:  
 HOST:  
 VUJ:

Technické údaje:

KMVK:	0.210	KMP:	22.000	bytových HTS:	0
KMVK: voz.	0.000	KMMK:	0.220	podnik. HTS:	0

Rekapitulace nákladů:

PŘÍPRAVA	24 580,90 Kč
ZEMNÍ PRÁCE	86 532,68 Kč
MONTÁŽ	11 774,65 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA	6 051,36 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE REALIZAC	12 157,01 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA	13 365,84 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE	43 049,04 Kč
PROVOZNÍ PRÁCE	0,00 Kč
MATERIÁL DOD. TCZ	0,00 Kč
MATERIÁL VYŘAZENÝ	0,00 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vyka	82 521,35 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevy	0,00 Kč
POPLATKY	175 500,00 Kč

Celkové náklady: 455 532,83 Kč

STAVEBNÍ ČINNOST 192 985,69 Kč

NESTAVEBNÍ ČINNOST 262 546,74 Kč

## Seznam položek

Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství	Celková cena
<b>PŘÍPRAVA</b>				
958084		Návrh cenový a technický	1.00 ks	9 861,90 Kč
953634		Projekt tlkm liniové metalické sítě	14719.00JV	14 719,00 Kč
<b>ZEMNÍ PRÁCE</b>				
954970 S		Pokládka PE nebo vrapované chráničky	16.00 m	228,48 Kč
952367 S		Pokládka žlabů TK1	5.00 m	285,45 Kč
955265 S		Práce zemní pro podzemní tratě sřtové obetonování chrániček	10530.00 JV	10 530,00 Kč
955608 S		Přechod vodního toku do šířky 4 m	5.00 m	17 790,90 Kč
952345 S		Rýha v trávě 35/70-100	205.00 m	54 609,95 Kč
954958 S		Rýha v trávě 35/70-100 rozšíření o 10 cm	30.00 m	2 283,60 Kč
955052 S		Vytyčení trasy ve volném terénu	210.00 m	804,30 Kč
<b>MONTÁŽ</b>				
952649 S		Měření stejnosměrné během stavby- prvn	1.00 ks	121,60 Kč
952650 S		Měření stejnosměrné během stavby - dalš	49.00 ks	1 375,92 Kč
955000 S		Montáž jedné čtyřky s oboustr.číslováním	100.00 ks	2 344,00 Kč
955282 S		Montáž spojky smrštitelné nad 50 čtyřek	2.00 ks	2 784,38 Kč
954991 S		Montáž úložných kabelů do 50 XN	220.00 m	4 314,20 Kč
955630 S		Vyhledání průběhu tlk. kabelu při výstavbi	1.00 ks	834,55 Kč
<b>GEODETICKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA</b>				
956280		Předměření trasy nad 100 m do 1km	110.00 m	1 596,10 Kč
956279		Předměření trasy nad 100 m do 1km pevr	1.00 ks	4 455,26 Kč
<b>GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE</b>				
956283 S		Doměření trasy nad 100 m do 1km	110.00 m	1 353,00 Kč
956282 S		Doměření trasy nad 100 m do 1km pevná	1.00 ks	4 455,26 Kč
955199 S		Plán geom.pro VBŘ do 700m vč.(kus=10(	3.00 ks	6 348,75 Kč
<b>VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA</b>				
955313		Uzavření sml. o SB o VBŘ	12.00 ks	13 365,84 Kč
<b>VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE</b>				
955315		Uzavření sml.na zákl.SSB a přípr.vkl.VBŘ	12.00 ks	24 058,44 Kč
958085		Zajištění vkladu věcného břemene do KN	12.00 ks	18 990,60 Kč

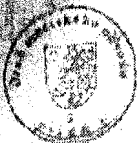
PPD - Propočet projektové dokumentace

Ceník: VP-Jihozápad - VEG-STAND.-2012.11  
Položková : 2013.01

Název stavby: VP II/137 Tábor- Větrovy, SO 463 přeložky kab TO2- KM 3,72

POPLATKY Poplatky k podzemním tratím síť.metalic. 150000.00 JV 150 000,00 Kč  
955367 na platby dle čl. 4.4.smlouvy na překládku

Číslo SAP	Limitka materiálu		Množství	Celková cena
	Stavební činnost	Název položky		
MATERIÁL S		Deska krycí plast. 300x1000 mm	205.00 ks	7 279,55 Kč
303918 S		Fólie výstražná 220mm PE oranžová	15.00 m	52,80 Kč
303795 S		Fólie výstražná 330mm PE oranžová	205.00 m	828,20 Kč
303813 S		Kabel plastový TCEPKPFLE 50x4x0,8	220.00 m	67 108,80 Kč
300130 S		Mini Marker 1401 3M Ball	4.00 ks	1 288,92 Kč
302550 S		Modul konektor. 9700-10P	20.00 ks	656,80 Kč
312425 S		Poklop žlabu beton 50x17x4 cm k TK 1	10.00 ks	453,20 Kč
305338 S		Souprava čistící 4413S	2.00 ks	870,58 Kč
407582 S		Spojka kabelová SCX 75/15-300(68/15)	2.00 ks	1 060,60 Kč
313816 S		Spojka plastová 110/94 mm	1.00 ks	31,79 Kč
303501 S		Trubka PE 110/6.3/6000mm	3.00 ks	2 145,21 Kč
302672 S		Žlab kabelový beton 100x17x14 cm TK 1	5.00 ks	744,90 Kč
305195				



Čj.: 521010/2008-LU-1

V Praze dne 11-11-2008

## POVĚŘENÍ

Společnost Telefonica O2 Czech Republic, a.s., se sídlem Za Brumlovkou 266/2, Praha 4, Michle, PSČ 140 22, IČ 60193336, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2322, (dále jen "Společnost") tímto pověřuje svého zaměstnance pana

### Ing. Václava Rozhoně

os.č. 3241, bytem Lipenská 27, České Budějovice, PSČ 370 01, r.č. 640518/2256, aby za Společnost

- jednal a činil úkony týkající se zřizování a provozování veřejné komunikační sítě ve smyslu zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů, jednal s příslušnými orgány státní správy a samosprávy, stavebními úřady, s vlastníky nemovitostí dotčených výstavbou a provozem veřejné komunikační sítě, případně majetkovými správci či uživateli těchto nemovitostí, zastupoval Společnost v souvisejících správních řízeních,
- uzavíral, pro zajištění oprávnění dle § 104 odst. 1 a 2 zákona č. 127/2005 Sb., smlouvy o smlouvách budoucích o zřízení věcných břemen, smlouvy o zřízení (nebo zániku) věcných břemen či jiné písemné smlouvy ve smyslu § 104 odst. 3 zákona č. 127/2005 Sb.,
- podepisoval a podával návrhy na vklad (nebo na výmaz) práv odpovídajících věcným břemenům do katastru nemovitostí, ohlášení vzniku, změny či zániku práv odpovídajících věcným břemenům do katastru nemovitostí a následně za Společnost v těchto věcech jednal a Společnost zastupoval v řízeních o povolení vkladu (nebo výmazu) práv odpovídajících věcným břemenům do katastru nemovitostí.

Pověřený zaměstnanec je ve výše uvedených záležitostech oprávněn zavazovat Společnost do částky ve výši 1.000.000 Kč (slovy: jedenmilionkorunčeských).

Společnost dále pověřuje zaměstnance, aby za Společnost uzavíral,

- smlouvy kupní, jejichž předmětem je koupě či prodej veřejné komunikační sítě, a kdy kupní cena nepřesáhne částku ve výši 200.000 Kč (slovy: dvěstětisíkorunčeských),
- smlouvy o dílo, jejichž předmětem je provedení překládky veřejné komunikační sítě ve smyslu ustanovení § 104 odst.16 zák.č.127/2005 (dále jen "Překládka") Společnosti pro stavebníka, kdy cena za dílo nepřesáhne částku ve výši 500.000 Kč (slovy: pětstětisíkorunčeských).
- jiné smlouvy, jejichž předmětem je zajištění všech zákonných předpokladů pro provedení Překládky a dále zajištění práv a zájmů Společnosti, jako vlastníka překládané veřejné komunikační sítě, v souvislosti s provedením Překládky pro stavebníka třetí osobou.

Pověřený zaměstnanec je oprávněn ve všech shora uvedených věcech činit veškeré úkony, včetně přejímání písemností, nezbytné k zabezpečení práv a povinností Společnosti.

Telefonica O2 Czech Republic, a.s.  
Představenstvo

Ing. Petr Slováček  
2. místopředseda představenstva

JUDr. Jakub Chytil  
člen představenstva

A *Telefonica* company